

MILITARY POLICE FUND FOR BLIND CHILDREN  
FONDS DE LA POLICE MILITAIRE POUR LES ENFANTS AVEUGLES



FUNDING REQUEST FORM  
FORMULAIRE DE DEMANDE DE FINANCEMENT

PART 1 – APPLICANT INFORMATION PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR		
Name – Nom	Date of birth (DD/MM/YY) Date de naissance (JJ/MM/AA)	
Visual impairment – Déficience visuelle		
PART 2 – FAMILY INFORMATION PARTIE 2 – RENSEIGNEMENTS SUR LA FAMILLE		
Parent(s)/guardian(s) name(s) – Nom(s) du ou des parent(s) ou tuteur(s)		
Home address – Apt no – Street no Street name Adresse du domicile – App. – N° municipal Nom de la rue		
City – Ville	Province	Postal code – Code postal
Phone number – Numéro de téléphone	Email address – Adresse courriel	
Family composition – Composition de la famille		
Annual family income – Revenu familial annuel		
PART 3 – FUNDING REQUEST PARTIE 3 – DEMANDE DE FINANCEMENT		
Items or services requested – Produits ou services demandés		
Amount request – Montant demandé	Previous funding received Financement reçu précédemment	
Comments – Commentaires		

MILITARY POLICE FUND FOR BLIND CHILDREN  
FONDS DE LA POLICE MILITAIRE POUR LES ENFANTS AVEUGLES



FUNDING REQUEST FORM  
FORMULAIRE DE DEMANDE DE FINANCEMENT

PART 4 – SPONSOR/LOCAL MP REPRESENTATIVE INFORMATION PARTIE 4 – RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN OU REPRÉSENTANT LOCAL DE LA PM		
Name – Nom	Organization – Organisation	
Phone number – Numéro de téléphone	Email address – Adresse courriel	
Comments Commentaires		
PART 5 – CHECK LIST PARTIE 5 – LISTE DE CONTRÔLE		
Application items Éléments de la demande	Check Vérification	For internal use only Pour usage interne seulement
Funding request form Formulaire de demande de financement		
Proof of disability Preuve d'incapacité		
Explanation of visual benefit Description de l'avantage visuel		
Quote #1 Proposition de prix #1		
Quote #2 Proposition de prix #2		

The applicant and person acting on his/her behalf shall indemnify and save harmless the Directors, Officers, servants, agents, employees and members of the Military Police Fund for Blind Children (MPFBC) from and against all claims, demands, costs, expenses, damages and injuries in any manner based upon, arising out of or connected with the decisions of the MPFBC Corporation, its Directors, Officers, and members including its services, assistance or use of its resources by any person.

Le demandeur et la personne agissant en son nom dégage de toute responsabilité les dirigeants, administrateurs, représentants, agents, employés et membres du Fonds de la Police militaire pour les enfants aveugles (FPMEA) en cas de réclamations, demandes, coûts, dépenses, dommages et blessures pouvant être reliés, de quelque manière que ce soit, aux décisions de la corporation du FPMEA, de ses dirigeants, de ses administrateurs et de ses membres, y compris aux services, à l'aide et à l'utilisation de ses ressources par toute personne.

MILITARY POLICE FUND FOR BLIND CHILDREN  
FONDS DE LA POLICE MILITAIRE POUR LES ENFANTS AVEUGLES



FUNDING REQUEST FORM  
FORMULAIRE DE DEMANDE DE FINANCEMENT

INSTRUCTIONS

Thank you for your interest in submitting a Funding Request to the Military Police Fund for Blind Children (MPFBC). The objectives of the MPFBC are:

- to relieve conditions associated with a disability by providing assistive devices and specialized support services to children and young adults up to and including the age of twenty-one who have a medically diagnosed visual impairment;
- to relieve conditions associated with a disability by providing athletic and recreational programs to support the physical, mental and emotional well-being of children and young adults up to and including the age of twenty-one with a medically diagnosed visual impairment; and
- to support charitable organizations and individuals involved in the education, training, and recreation of blind and visually impaired children and young adults.

Individuals or organizations wishing to submit a Funding Request to the MPFBC do not require to be affiliated in any manner with either the Canadian Armed Forces or the Military Police.

To submit a Funding Request you will require the following paperwork:

- completed Funding Request Form;
- a letter or other correspondence from a competent authority (doctor, social worker, educational therapist, etc.) describing the medical condition and severity of visual impairment;
- a letter or other correspondence explaining how funding the requested item or service will provide some benefit to the child in relation to their vision impairments. It is recommended that you seek the assistance of Vision Consultants working in the various Blind Low Vision Programs in your neighbourhood;
- a brief personal history or bio of the child so that the Board may have a better understanding of the impact of the visual impairment on your child. This is usually in the form of a letter from the parent(s) or guardian; and
- a minimum of two official price quotes for the item(s) or service(s) being requested. An official price quote is: dated; addressed specifically to the requestor; valid for a certain length of time; and one which clearly indicates the cost as well as the exact items/services to be provided if there are any. Single source submissions will not usually be accepted unless it can be clearly shown that only one resource is possible (e.g. request for attendance at a specific camp, etc.).

INSTRUCTIONS

Nous vous remercions de votre intérêt à présenter une demande de financement au Fonds de la Police militaire pour les enfants aveugles (FPMEA). Les objectifs du FPMEA sont les suivants :

- soulager les conditions attribuées à un handicap en offrant des appareils fonctionnels et des services de soutien spécialisé aux enfants et aux jeunes adultes qui ont reçu un diagnostic de déficience visuelle, et ce jusqu'à l'âge de 21 ans inclusivement;
- soulager les conditions attribuées à un handicap en offrant des programmes de sport et de loisir pour promouvoir le bien-être physique, mental et émotionnel des enfants et des jeunes adultes qui ont reçu un diagnostic de déficience visuelle, et ce jusqu'à l'âge de 21 ans inclusivement;
- soutenir des organismes de bienfaisance et des individus qui s'impliquent dans l'éducation, la formation et les activités de loisir destinées aux enfants et aux jeunes adultes qui sont aveugles ou qui souffrent d'une déficience visuelle.

Pour les personnes et organismes qui souhaitent présenter une demande de financement au FPMEA, aucune affiliation aux Forces armées canadiennes ou à la Police militaire n'est exigée.

Pour soumettre une demande de financement, vous devrez présenter les documents suivants :

- le formulaire de demande de financement dûment rempli;
- une lettre ou un document émis par une autorité compétente (médecin, travailleur social, thérapeute en apprentissage, etc.) qui décrit le problème de santé et la gravité de la déficience visuelle;
- une lettre ou un document qui explique comment le financement du produit ou du service demandé sera bénéfique pour l'enfant en ce qui a trait à sa déficience visuelle. Il est recommandé de demander l'aide d'un conseiller œuvrant au sein d'un programme pour personnes aveugles ou malvoyantes de votre région;
- un bref récit de la vie de l'enfant qui permettra aux membres du Comité de comprendre dans quelle mesure la déficience visuelle affecte votre enfant. Le format recommandé est une lettre d'un parent ou tuteur;
- au moins deux propositions de prix pour le ou les produits ou services demandés. Une proposition de prix recevable doit : comprendre la date d'émission; être destinée spécifiquement au demandeur; préciser la période pendant laquelle la proposition demeure en vigueur; et indiquer clairement quels sont les coûts et les produits ou services offerts. Des propositions émises par un seul fournisseur ne seront généralement pas acceptées, sauf lorsqu'il est clairement démontré qu'il n'existe qu'un seul fournisseur (e.g. demande pour fréquenter un camp en particulier).

MILITARY POLICE FUND FOR BLIND CHILDREN  
FONDS DE LA POLICE MILITAIRE POUR LES ENFANTS AVEUGLES



FUNDING REQUEST FORM  
FORMULAIRE DE DEMANDE DE FINANCEMENT

The mandate of the MPFBC allows direct assistance only to individuals who reside in Canada. The MPFBC is unable to accept any Funding Requests for items or services already purchased.

Le mandat du FPMEA ne lui permet de venir en aide qu'aux personnes qui résident au Canada. Le FPMEA n'est pas en mesure d'accepter des demandes de financement pour des produits et services dont l'achat a déjà été effectué.

PART 1 – APPLICANT INFORMATION

Please provide the applicant's information as requested. Please note that the MPFBC will accept funding request for children up to and including 21 years of age.

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR

Veillez fournir les renseignements sur le demandeur tel qu'indiqué. Veuillez noter que le FPMEA accepte des demandes de financements pour des enfants âgés de 21 ans ou moins.

PART 2 – FAMILY INFORMATION

Please provide the family information as requested. You are welcome to include both parents/guardians should you choose to do so. Please ensure you provide a correct email address as this is how the MPFBC will advise you if the Funding Request was approved.

PARTIE 2 – RENSEIGNEMENTS SUR LA FAMILLE

Veillez fournir les renseignements sur la famille tel que demandé. N'hésitez pas à inclure plus d'un parent ou tuteur si vous le souhaitez. Veuillez vous assurer que l'adresse courriel fournie est exacte; c'est par ce moyen que le FPMEA vous avisera de la décision relative à votre demande de financement.

PART 3 – FUNDING REQUEST

Indicate the reason for submission.

When providing the amount being requested please ensure you are including taxes and shipping. If the items are being ordered from outside Canada there could be some additional costs for shipping and duties, in addition to rate exchanges.

Please indicate if your child has received any funding from the MPFBC in the past by providing the year and amount funded.

PARTIE 3 – DEMANDE DE FINANCEMENT

Veillez indiquer le motif de la demande.

Lorsque vous inscrivez le montant demandé, veuillez vous assurer que ce montant inclut les taxes et frais d'expédition. S'il s'agit de produits provenant de l'extérieur du Canada, des frais supplémentaires pourraient être encourus pour l'expédition et le paiement des droits, en plus des frais de conversion de devises.

Veillez indiquer si votre enfant a déjà reçu du financement du FPMEA par le passé. Le cas échéant, veuillez préciser l'année et le montant reçu.

PART 4 – SPONSOR INFORMATION

If the submission is being assisted by organizations such as Blind Low Vision Programs or being submitted via a local Military Police Detachment, please include the requested information.

Should you have any questions please contact the Regional Representative for your province as detailed on our website. Please visit us at [www.mpbfc.ca](http://www.mpbfc.ca).

PARTIE 4 – RENSEIGNEMENTS SUR LE PARRAIN

Si la demande est présentée avec le soutien d'un organisme tel qu'un programme destiné aux personnes aveugles et malvoyantes, ou par un détachement local de la Police militaire, veuillez fournir l'information demandée.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à joindre le représentant régional de votre province tel qu'indiqué sur notre site internet. Nous vous invitons à le consulter à l'adresse suivante : [www.mpbfc.ca](http://www.mpbfc.ca).